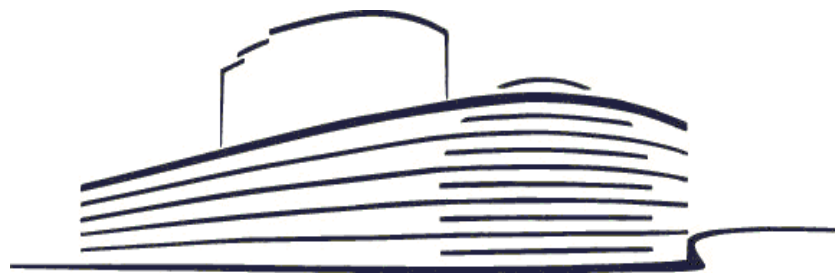


ZÁPIS

ze zasedání konaného

ve čtvrtek

12. prosince 2013



VYSVĚTLIVKY K POUŽITÝM SYMBOLŮM

*	postup konzultace
***	postup souhlasu
***I	řádný legislativní postup: první čtení
***II	řádný legislativní postup: druhé čtení
***III	řádný legislativní postup: třetí čtení

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

ZKRATKY POUŽÍVANÉ PRO PARLAMENTNÍ VÝBORY

AFET	Výbor pro zahraniční věci
DEVE	Výbor pro rozvoj
INTA	Výbor pro mezinárodní obchod
BUDG	Rozpočtový výbor
CONT	Výbor pro rozpočtovou kontrolu
ECON	Hospodářský a měnový výbor
EMPL	Výbor pro zaměstnanost a sociální věci
ENVI	Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin
ITRE	Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku
IMCO	Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů
TRAN	Výbor pro dopravu a cestovní ruch
REGI	Výbor pro regionální rozvoj
AGRI	Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova
PECH	Výbor pro rybolov
CULT	Výbor pro kulturu a vzdělávání
JURI	Výbor pro právní záležitosti
LIBE	Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci
AFCO	Výbor pro ústavní záležitosti
FEMM	Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví
PETI	Petiční výbor
DROI	podvýbor pro lidská práva
SEDE	podvýbor pro bezpečnost a obranu

ZKRATKY POUŽÍVANÉ PRO POLITICKÉ SKUPINY

PPE	poslanecký klub Evropské lidové strany (Křesťanských demokratů)
S&D	skupina Progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu
ALDE	skupina Aliance liberálů a demokratů pro Evropu
Verts/ALE	skupina Zelených/Evropské svobodné aliance
ECR	skupina Evropských konzervativců a reformistů
GUE/NGL	skupina konfederace Evropské sjednocené levice a Severské zelené levice
EFD	skupina Evropa svobody a demokracie
NI	nezařazení poslanci

Obsah

1. Zahájení denního zasedání.....	5
2. Výsledky summitu ve Vilniusu a budoucnost Východního partnerství, zejména s ohledem na Ukrajinu (předložené návrhy usnesení).....	5
3. Zpráva o pokroku Albánie za rok 2013 (předložené návrhy usnesení).....	6
4. Další postup na základě postojů a usnesení Parlamentu.....	6
5. Předložení dokumentů.....	6
6. Převody prostředků.....	6
7. Výroční zpráva Evropské centrální banky za rok 2012 (rozprava).....	8
8. Výzva k jasným a závazným opatřením na potírání daňových úniků a vyhýbání se daňovým povinnostem (rozprava)	9
9. Ekologické inovace – zaměstnanost a růst díky politice životního prostředí (krátké přednesení)...	9
10. Různé.....	10
11. Složení Parlamentu.....	10
12. Hlasování.....	10
12.1. Soudní dvůr Evropské unie: počet soudců Tribunálu ***I (článek 138 jednacího řádu) (hlasování)	10
12.2. Změna některých směrnic, pokud jde o nejvzdálenější francouzské regiony, a zejména Mayotte * (článek 138 jednacího řádu) (hlasování)	11
12.3. Změna směrnice Rady 2010/18/EU z důvodu změny statusu Mayotte * (článek 138 jednacího řádu) (hlasování)	11
12.4. Ekologické inovace – zaměstnanost a růst díky politice životního prostředí (článek 138 jednacího řádu) (hlasování)	11
12.5. Změna některých nařízení týkajících se společné obchodní politiky, pokud jde o postupy přijímání určitých opatření ***II (hlasování)	12
12.6. Změna některých nařízení týkajících se společné obchodní politiky, pokud jde o svěřené přenesených a prováděcích pravomocí k přijímání určitých opatření ***II (hlasování)	12
12.7. Platební účty ***I (hlasování)	12
12.8. Územní plánování námořních prostor a integrovaná správa pobřeží ***I (hlasování)	13

12.9. Změna některých směrnic v oblasti životního prostředí, zemědělství, sociální politiky a veřejného zdraví z důvodu změny statusu Mayotte ***I (hlasování)	13
12.10. Evropský námořní a rybářský fond ***I (hlasování)	14
12.11. Akce Unie na podporu projektu „Evropské hlavní město kultury“ pro roky 2020 až 2033 ***I (hlasování)	14
12.12. Změna některých nařízení v oblasti rybolovu a zdraví zvířat z důvodu změny statusu Mayotte vůči Unii ***I (hlasování)	14
12.13. Nařízení Komise (EU) č. .../... v přenesené pravomoci ze dne 30. 8. 2013, kterým se mění přílohy I, II, IV nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 978/2012 o uplatňování systému všeobecných celních preferencí (hlasování).....	15
12.14. Nařízení Komise (EU) č. .../... v přenesené pravomoci ze dne 30. 8. 2013, kterým se stanoví příloha III nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 978/2012 o uplatňování systému všeobecných celních preferencí (hlasování).....	15
12.15. Výzva k jasným a závazným opatřením na potírání daňových úniků a vyhýbání se daňovým povinnostem (hlasování).....	15
12.16. Pokrok v provádění vnitrostátních strategií integrace Romů (hlasování).....	16
12.17. Výsledky summitu ve Vilniusu a budoucnost Východního partnerství, zejména s ohledem na Ukrajinu (hlasování).....	16
12.18. Zpráva o pokroku Albánie za rok 2013 (hlasování).....	17
12.19. Příprava zasedání Evropské rady (19.–20. prosince 2013) (hlasování).....	17
12.20. Ústavní problémy víceúrovňové správy v Evropské unii (hlasování).....	17
12.21. Vztahy Evropského parlamentu s orgány zastupujícími vlády jednotlivých států (hlasování).....	17
12.22. Politika na podporu zelené infrastruktury (hlasování).....	18
12.23. Výroční zpráva Evropské centrální banky za rok 2012 (hlasování).....	18
13. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat.....	18
14. Vysvětlení hlasování.....	18
15. Schválení zápisu z předchozího denního zasedání.....	20
16. Složení Parlamentu.....	20
17. Rozprava o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu (rozprava).....	20

17.1. Situace ve Středoafričké republice.....	20
17.2. Odebírání orgánů v Číně.....	20
17.3. Situace na Srí Lance.....	21
18. Hlasování.....	21
18.1. Situace ve Středoafričké republice (hlasování).....	21
18.2. Odebírání orgánů v Číně (hlasování).....	22
18.3. Situace na Srí Lance (hlasování).....	23
19. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat.....	23
20. Rozhodnutí o určitých dokumentech.....	24
21. Předání textů přijatých během zasedání.....	24
22. Termíny příštích zasedání.....	25
23. Přerušení zasedání.....	25
PREZENČNÍ LISTINA.....	27

ZÁPIS

ČTVRTEK 12. PROSINCE 2013

PŘEDSEDNICTVÍ: László SURJÁN
místopředseda

1. Zahájení denního zasedání

Denní zasedání bylo zahájeno v 9:15.

2. Výsledky summitu ve Vilniusu a budoucnost Východního partnerství, zejména s ohledem na Ukrajinu (předložené návrhy usnesení)

Prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku: Výsledky summitu ve Vilniusu a budoucnost Východního partnerství, zejména s ohledem na Ukrajinu (2013/2983(RSP))

Rozprava se konala dne 10. prosince 2013 (*bod 14 zápisu ze dne 10.12.2013*).

Návrhy usnesení předložené v souladu s čl. 110 odst. 2 jednacího řádu na závěr rozpravy:

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Saryusz-Wolski, Elmar Brok, Mairead McGuinness, Laima Liucija Andrikienė, Elena Băsescu, Jerzy Buzek, Michael Gahler, Andrzej Grzyb, Gunnar Hökmark, Elisabeth Jeggle, Tunne Kelam, Eduard Kukan, Andrey Kovatchev, Vytautas Landsbergis, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Monica Luisa Macovei, Nadezhda Neynsky, Ria Oomen-Ruijten, Alojz Peterle, Andrej Plenković, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Jacek Protasiewicz, György Schöpflin, Davor Ivo Stier, Inese Vaidere, Paweł Zalewski a Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė za skupinu PPE o výsledcích summitu ve Vilniusu a budoucnosti Východního partnerství, zejména s ohledem na Ukrajinu 2013/2983(RSP) (B7-0557/2013);

- Graham Watson, Kristiina Ojuland, Leonidas Donskis, Jelko Kacin, Marielle de Sarnez a Nathalie Griesbeck za skupinu ALDE o výsledcích summitu ve Vilniusu a budoucnosti Východního partnerství, zejména s ohledem na Ukrajinu (2013/2983(RSP)) (B7-0558/2013);

- Rebecca Harms, Werner Schulz, Tarja Cronberg, Raül Romeva i Rueda a Indrek Tarand za skupinu Verts/ALE o výsledcích summitu ve Vilniusu a budoucnosti Východního partnerství, zejména s ohledem na Ukrajinu (2013/2983(RSP)) (B7-0559/2013);

- Helmut Scholz, Nikola Vuljanić a Younous Omarjee za skupinu GUE/NGL o summitu ve Vilniusu a budoucnosti Východního partnerství, zejména s ohledem na Ukrajinu (2013/2983(RSP)) (B7-0564/2013);

- Libor Rouček, Marek Siwiec, Knut Fleckenstein, Boris Zala a Liisa Jaakonsaari za skupinu S&D o výsledcích summitu ve Vilniusu a budoucnosti Východního partnerství, zejména s ohledem na Ukrajinu (2013/2983(RSP)) (B7-0567/2013);

- Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Paweł Robert Kowal, Ryszard Czarnecki, Tomasz Piotr

Poręba, Adam Bielan a Valdemar Tomaševski za skupinu ECR o výsledcích summitu ve Vilniusu a budoucnosti Východního partnerství, zejména s ohledem na Ukrajinu (2013/2983(RSP)) (B7-0568/2013);

- Tadeusz Cymański za skupinu EFD o výsledcích summitu ve Vilniusu a budoucnosti Východního partnerství, zejména s ohledem na Ukrajinu (2013/2983(RSP)) (B7-0569/2013).

Hlasování: *bod 12.17 zápisu ze dne 12.12.2013*

3. Zpráva o pokroku Albánie za rok 2013 (předložené návrhy usnesení)

Prohlášení Rady a Komise: Zpráva o pokroku Albánie za rok 2013 (2013/2879(RSP))

Rozprava se konala dne 10. prosince 2013 (*bod 18 zápisu ze dne 10.12.2013*).

Návrh usnesení předložený v souladu s čl. 110 odst. 2 jednacího řádu na závěr rozpravy:

- Nikola Vuljanić za Výbor pro zahraniční věci o zprávě o pokroku Albánie za rok 2013 (2013/2879 (RSP)) (B7-0556/2013).

Hlasování: *bod 12.18 zápisu ze dne 12.12.2013*

4. Další postup na základě postojů a usnesení Parlamentu

Sdělení Komise o dalším postupu na základě postojů a usnesení přijatých Evropským parlamentem na zářijovém dílčím zasedání t.r. je k dispozici na internetových stránkách „Séance en direct“.

5. Předložení dokumentů

Rada a Komise předložily tyto dokumenty:

- Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se s účinností od 1. července 2011 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie a koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody (COM(2013)0895 – C7-0459/2013 – 2013/0438(COD))

předáno věcně příslušný výbor: JURI
stanovisko: BUDG, CONT

- Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se s účinností od 1. července 2012 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie a koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody (COM(2013)0896 – C7-0460/2013 - 2013/0439(COD))

předáno věcně příslušný výbor: JURI
stanovisko: BUDG, CONT

6. Převody prostředků

Evropská služba pro vnější činnost informovala v souladu s článkem 25 finančního nařízení rozpočtový orgán o převodu prostředků 3/2013.

Rozpočtový výbor se v souladu s čl. 25 odst. 1 a článkem 27 finančního nařízení rozhodl nevyslovit námitku k návrhu, který předložila Evropská služba pro vnější činnost, týkajícímu se převodu prostředků 3/2013.

o
o o o

Evropský inspektor ochrany údajů informoval v souladu s článkem 25 finančního nařízení rozpočtový orgán o převodu prostředků 3/2013.

Rozpočtový výbor se v souladu s čl. 25 odst. 1 finančního nařízení rozhodl nevyslovit námitku k návrhu, který předložil evropský inspektor ochrany údajů, týkajícímu se převodů prostředků 2/2013 a 3/2013.

o
o o o

Soudní dvůr informoval v souladu s článkem 25 finančního nařízení rozpočtový orgán o převodech prostředků 7/2013 a 8/2013.

Rozpočtový výbor se v souladu s čl. 25 odst. 1 finančního nařízení rozhodl nevyslovit námitku k návrhu, který předložil Soudní dvůr, týkajícímu se převodů prostředků 7/2013 a 8/2013.

o
o o o

Evropský hospodářský a sociální výbor informoval v souladu s články 25 a 27 finančního nařízení rozpočtový orgán o převodech prostředků INF 5/2013 a DEC 1/2013.

Rozpočtový výbor se v souladu s čl. 25 odst. 1 finančního nařízení rozhodl nevyslovit námitku k návrhu, který předložil Evropský hospodářský a sociální výbor, týkajícímu se převodu prostředků INF 5/2013.

Rozpočtový výbor se v souladu s čl. 25 odst. 3 a článku 27 finančního nařízení rozhodl nevyslovit námitku k návrhu, který předložil Evropský hospodářský a sociální výbor, týkajícímu se převodu prostředků DEC 1/2013.

o
o o o

Výbor regionů informoval v souladu s články 25 a 27 finančního nařízení rozpočtový orgán o převodech prostředků INF 9/2013, INF 10/2013 a DEC 1/2013.

Rozpočtový výbor se v souladu s čl. 25 odst. 1 finančního nařízení rozhodl nevyslovit námitku k návrhu, který předložil Výbor regionů, týkajícímu se převodů prostředků INF 9/2013 a INF 10/2013.

Rozpočtový výbor se v souladu s čl. 25 odst. 3 a článku 27 finančního nařízení rozhodl nevyslovit námitku k návrhu, který předložil Výbor regionů, týkajícímu se převodu prostředků DEC 1/2013.

o
o o o

Rozpočtový výbor v souladu s čl. 27 odst. 3 finančního nařízení schválil návrhy na převod prostředků Komise:

DEC 28/2013 (N7-0086/2013 - C7-0371/2013 - 2013/2265(GBD)),
DEC 31/2013 (N7-0087/2013 - C7-0372/2013 - 2013/2266(GBD)),

DEC 32/2013 (N7-0088/2013 - C7-0373/2013 - 2013/2267(GBD)),
DEC 33/2013 (N7-0094/2013 - C7-0383/2013 - 2013/2269(GBD)),
DEC 34/2013 (N7-0095/2013 - C7-0384/2013 - 2013/2270(GBD)),
DEC 36/2013 (N7-0096/2013 - C7-0391/2013 - 2013/2272(GBD)),
DEC 38/2013 (N7-0097/2013 - C7-0395/2013 - 2013/2273(GBD)),
DEC 40/2013 (N7-0098/2013 - C7-0396/2013 - 2013/2274(GBD)),
DEC 41/2013 (N7-0099/2013 - C7-0397/2013 - 2013/2275(GBD)),
DEC 42/2013 (N7-0101/2013 - C7-0422/2013 - 2013/2281(GBD)),
DEC 43/2013 (N7-0100/2013 - C7-0412/2013 - 2013/2276(GBD)),
DEC 44/2013 (N7-0104/2013 - C7-0432/2013 - 2013/2282(GBD)),
DEC 46/2013 (N7-0105/2013 - C7-0433/2013 - 2013/2283(GBD)).

Rada v souladu s čl. 27 odst. 4 finančního nařízení informovala rozpočtový orgán o schválení převodů prostředků Komise DEC 28/2013, DEC 31/2013, DEC 32/2013, DEC 36/2013 DEC 38/2013, DEC 40/2013 a DEC 41/2013.

o
o o o

Rada v souladu s čl. 27 odst. 4 finančního nařízení informovala rozpočtový orgán o schválení převodu prostředků 5/2013 evropského veřejného ochránce práv.

Zásobovací agentura Euratomu v souladu s finančním nařízením a platnými předpisy informovala rozpočtový orgán o svém záměru provést převody prostředků v rámci svého vlastního rozpočtu.

7. Výroční zpráva Evropské centrální banky za rok 2012 (rozprava)

Zpráva o výroční zprávě Evropské centrální banky za rok 2012 [2013/2076(INI)] - Hospodářský a měnový výbor. Zpravodaj: Gianni Pittella (A7-0382/2013)

Gianni Pittella uvedl zprávu.

Vystoupili: Mario Draghi (prezident Evropské centrální banky) a Olli Rehn (místopředseda Komise).

Vystoupili: Ildikó Gáll-Pelcz za skupinu PPE, Elisa Ferreira za skupinu S&D, Nils Torvalds za skupinu ALDE, Eva Joly za skupinu Verts/ALE, Ivo Strejček za skupinu ECR, Marisa Matias za skupinu GUE/NGL, Claudio Morganti za skupinu EFD, Hans-Peter Martin nezařazený, Corien Wortmann-Kool, Leonardo Domenici, Sylvie Goulard, Philippe Lamberts, Bastiaan Belder, Auke Zijlstra, Burkhard Balz, Anni Podimata, Ramon Tremosa i Balcells, Andreas Mölzer, Theodor Dumitru Stolojan, Mario Borghesio, Wemer Langen, Ivana Maletić, Gay Mitchell a Pablo Zalba Bidegain.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Roberta Angelilli, Phil Prendergast, Jaroslav Paška, Sergio Paolo Francesco Silvestris, George Sabin Cutaş, Erik Bánki a Antigoni Papadopoulou.

Vystoupil Olli Rehn.

PŘEDSEDNICTVÍ: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
místopředseda

Vystoupili: Mario Draghi a Gianni Pittella.

Rozprava skončila.

Hlasování: *bod 12.23 zápisu ze dne 12.12.2013.*

8. Výzva k jasným a závazným opatřením na potírání daňových úniků a vyhýbání se daňovým povinnostem (rozprava)

Prohlášení Komise: Výzva k jasným a závazným opatřením na potírání daňových úniků a vyhýbání se daňovým povinnostem (2013/2963(RSP))

Dacian Cioloș (člen Komise) učinil prohlášení.

Vystoupili: Theodor Dumitru Stolojan za skupinu PPE, Anni Podimata za skupinu S&D, Sylvie Goulard za skupinu ALDE, Eva Joly za skupinu Věts/ALE, Ivo Strejček za skupinu ECR, Nikolaos Chountis za skupinu GUE/NGL, Jaroslav Paška za skupinu EFD, Ivana Maletić, Mojca Kleva Kekuš, Theodoros Skylakakis, Jan Zahradil, Willy Meyer, Sampo Terho, Krišjānis Kariņš, George Sabin Cutaș, Olle Schmidt, Ruža Tomašić, Jean-Luc Mélenchon, Seán Kelly, Saïd El Khadraoui a Sergio Gaetano Cofferati.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Ildikó Gáll-Pelcz, Anneli Jäätteenmäki a Nikola Vuljanić.

Vystoupil Dacian Cioloș.

Návrhy usnesení předložené v souladu s čl. 110 odst. 2 jednacího řádu na závěr rozpravy:

- Derk Jan Eppink a Ivo Strejček za skupinu ECR o výzvě k jasným a závazným opatřením na potírání daňových úniků a vyhýbání se daňovým povinnostem v EU (2013/2963(RSP)) (B7-0550/2013);

- Cornelis de Jong, Willy Meyer, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Nikolaos Chountis a Marisa Matias za skupinu GUE/NGL o výzvě k jasným a závazným opatřením na potírání daňových úniků a vyhýbání se daňovým povinnostem (2013/2963(RSP)) (B7-0551/2013);

- Elisa Ferreira, Anni Podimata a Mojca Kleva Kekuš za skupinu S&D, Jean-Paul Gauzès za skupinu PPE, Sylvie Goulard za skupinu ALDE o výzvě k jasným a závazným opatřením na potírání daňových úniků a vyhýbání se daňovým povinnostem v EU(2013/2963(RSP)) (B7-0552/2013).

Rozprava skončila.

Hlasování: *bod 12.15 zápisu ze dne 12.12.2013.*

9. Ekologické inovace – zaměstnanost a růst díky politice životního prostředí (krátké přednesení)

Zpráva o ekologických inovacích – zaměstnanost a růst díky politice životního prostředí [2012/2294 (INI)] - Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin. Zpravodajka: Karin Kadenbach (A7-0333/2013)

Karin Kadenbach uvedla zprávu.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Andrej Plenković, Oleg Valjalo, Phil Bennion a Nikos Chrysogelos.

Vystoupil Dacian Cioloș.

Bod byl uzavřen.

Hlasování: *bod 12.4 zápisu ze dne 12.12.2013.*

PŘEDSEDNICTVÍ: Othmar KARAS
místopředseda

10. Různé

Vystoupili: Anni Podimata s návrhem, aby se o návrzích usnesení B7-0550/2013, B7-0551/2013 a B7-0552/2013 o výzvě k jasným a závazným opatřením na potírání daňových úniků a vyhýbání se daňovým povinnostem hlasovalo po hlasování o návrhu usnesení o nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. .../.. ze dne 28. srpna 2013, kterým se stanoví příloha III nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 978/2012 o uplatňování systému všeobecných celních preferencí (C (2013)05541 - 2013/2815(DEA)) (2013/2663(RSP)) (B7-0546/2013), a Marietta Giannakou ve prospěch návrhu.

Parlament návrh schválil.

o
o o o

Vystoupil Jean-Pierre Audy k průběhu hlasování.

11. Složení Parlamentu

Vladimír Remek písemně oznámil, že s účinností od 16. prosince 2013 odstupuje z funkce poslance Parlamentu.

Podle čl. 4 odst. 3 jednacího řádu Parlament oznámil uvolnění jeho mandátu s účinností od tohoto dne a informoval o tom příslušný vnitrostátní orgán.

o
o o o

Vystoupil Elmar Brok k situaci na Ukrajině.

12. Hlasování

Podrobné výsledky hlasování (pozměňovací návrhy, oddělené a dílčí hlasování atd.) budou zveřejněny v příloze „Výsledky hlasování“ zápisu.

Výsledky jmenovitého hlasování uvedené v příloze zápisu jsou k dispozici pouze v elektronické formě a lze je konzultovat na internetových stránkách Europarl.

12.1. Soudní dvůr Evropské unie: počet soudců Tribunálu *I (článek 138 jednacího řádu) (hlasování)**

Zpráva o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění statut Soudního dvora Evropské unie na základě zvýšení počtu soudců Tribunálu [02074/2011 - C7-0126/2012-2011/0901B(COD)] - Výbor pro právní záležitosti. Zpravodajka: Alexandra Thein (A7-0252/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 1)

NÁVRH KOMISE a POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

přijat jediným hlasováním (P7_TA(2013)0581)

Alexandra Thein (zpravodajka) navrhla odložení hlasování o návrhu legislativního usnesení podle čl. 57 odst. 2 jednacího řádu.

Parlament návrh schválil. Věc se tudíž považuje za vrácenou příslušnému výboru k opětovnému projednání.

12.2. Změna některých směrnic, pokud jde o nejbližší francouzské regiony, a zejména Mayotte * (článek 138 jednacího řádu) (hlasování)

Zpráva o návrhu směrnice Rady, kterou se mění směrnice 2006/112/ES a 2008/118/ES, pokud jde o nejbližší francouzské regiony, a zejména Mayotte [COM(2013)0577 - C7-0268/2013-2013/0280(CNS)] - Hospodářský a měnový výbor. Zpravodaj: David Casa (A7-0405/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 2)

NÁVRH KOMISE a NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přijat jediným hlasováním (P7_TA(2013)0582)

12.3. Změna směrnice Rady 2010/18/EU z důvodu změny statusu Mayotte * (článek 138 jednacího řádu) (hlasování)

Zpráva o návrhu směrnice Rady, kterou se mění směrnice Rady 2010/18/EU z důvodu změny statusu ostrova Mayotte [14220/2013 - C7-0355/2013- 2013/0189(NLE)] - Výbor pro zaměstnanost a sociální věci. Zpravodajka: Pervenche Berès (A7-0414/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 3)

NÁVRH KOMISE, POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY a NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přijat jediným hlasováním (P7_TA(2013)0583)

12.4. Ekologické inovace – zaměstnanost a růst díky politice životního prostředí (článek 138 jednacího řádu) (hlasování)

Zpráva o ekologických inovacích – zaměstnanost a růst díky politice životního prostředí [2012/2294

(INI] - Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin. Zpravodajka: Karin Kadenbach (A7-0333/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 4)

NÁVRH USNESENÍ

přijat jediným hlasováním (P7_TA(2013)0584)

12.5. Změna některých nařízení týkajících se společné obchodní politiky, pokud jde o postupy přijímání určitých opatření *II (hlasování)**

Doporučení pro druhé čtení o postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění určitá nařízení týkající se společné obchodní politiky, pokud jde o postupy přijímání určitých opatření [13283/1/2013 - C7-0411/2013- 2011/0039(COD)] - Výbor pro mezinárodní obchod. Zpravodajka: Godelieve Quisthoudt-Rowohl (A7-0421/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 5)

POSTOJ RADY

prohlášen za schválený (P7_TA(2013)0585)

12.6. Změna některých nařízení týkajících se společné obchodní politiky, pokud jde o svěřené přenesené a prováděcí pravomoci k přijímání určitých opatření *II (hlasování)**

Doporučení pro druhé čtení k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění některá nařízení týkající se společné obchodní politiky, pokud jde o svěřené přenesené a prováděcí pravomoci k přijímání určitých opatření [13284/1/2013 - C7-0408/2013- 2011/0153(COD)] - Výbor pro mezinárodní obchod. Zpravodaj: Jörg Leichtfried (A7-0419/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 6)

POSTOJ RADY

prohlášen za schválený (P7_TA(2013)0586)

12.7. Platební účty *I (hlasování)**

Zpráva o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o porovnatelnosti poplatků souvisejících s platebními účty, změně platebního účtu a přístupu k platebním účtům se základními prvky [COM (2013)0266 - C7-0125/2013- 2013/0139(COD)] - Hospodářský a měnový výbor. Zpravodaj: Jürgen Klute (A7-0398/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 7)

NÁVRH KOMISE a POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

schválen v pozměněném znění (P7_TA(2013)0587)

Jürgen Klute navrhl, aby bylo hlasování o návrhu legislativního usnesení odloženo v souladu s čl. 57 odst. 2 jednacího řádu.

Parlament návrh schválil. Věc se tudíž považuje za vrácenou příslušnému výboru k opětovnému projednání.

Vystoupení

Jürgen Klute (zpravodaj) předložil ústní pozměňovací návrh k čl. 5 odst. 1 pododstavci 1 a k bodu odůvodnění 15, který byl vzat v potaz.

12.8. Územní plánování námořních prostor a integrovaná správa pobřeží *I** (hlasování)

Zpráva o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o stanovení rámce pro územní plánování námořních prostor a integrovanou správu pobřeží [COM(2013)0133 - C7-0065/2013- 2013/0074 (COD)] - Výbor pro dopravu a cestovní ruch. Zpravodajka: Gesine Meissner (A7-0379/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 8)

NÁVRH KOMISE a POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

schválen v pozměněném znění (P7_TA(2013)0588)

Brian Simpson (předseda výboru TRAN zastupující zpravodajku) navrhl, aby bylo hlasování o návrhu legislativního usnesení odloženo v souladu s čl. 57 odst. 2 jednacího řádu.

Parlament návrh schválil. Věc se tudíž považuje za vrácenou příslušnému výboru k opětovnému projednání.

Vystoupení

Spyros Danellis předložil ústní pozměňovací návrh k pozměňovacímu návrhu 36, který byl vzat v potaz.

12.9. Změna některých směrnic v oblasti životního prostředí, zemědělství, sociální politiky a veřejného zdraví z důvodu změny statusu Mayotte *I** (hlasování)

Zpráva o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění některé směrnice v oblasti životního prostředí, zemědělství, sociální politiky a veřejného zdraví z důvodu změny statusu Mayotte vůči Unii [COM(2013)0418 - C7-0176/2013- 2013/0192(COD)] - Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin. Zpravodaj: Matthias Groote (A7-0399/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 9)

NÁVRH KOMISE a POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

schválen v pozměněném znění (P7_TA(2013)0589)

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přiját (P7_TA(2013)0589)

12.10. Evropský námořní a rybářský fond *I (hlasování)**

Zpráva o pozměněném návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském námořním a rybářském fondu [zrušující nařízení Rady (ES) č. 1198/2006 a nařízení Rady (ES) č. 861/2006 a nařízení Rady (ES) č. XXX/2011 o integrované námořní politice] [COM(2011)0804 - C7-0460/2011- 2011/0380(COD)] - Výbor pro rybolov. Zpravodaj: Alain Cadec (A7-0282/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 10)

NÁVRH KOMISE, POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY a NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

Alain Cadec (zpravodaj) navrhl odložení hlasování v souladu s čl. 177 odst. 4 jednacího řádu a Guido Milana (místopředseda výboru PECH) ve prospěch návrhu.

Parlament tento návrh schválil.

12.11. Akce Unie na podporu projektu „Evropské hlavní město kultury“ pro roky 2020 až 2033 *I (hlasování)**

Zpráva o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o zavedení akce Unie na podporu projektu „Evropské hlavní město kultury“ pro roky 2020 až 2033 [COM(2012)0407 - C7-0198/2012- 2012/0199(COD)] - Výbor pro kulturu a vzdělávání. Zpravodaj: Marco Scurria (A7-0226/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 11)

NÁVRH KOMISE a POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

schválen v pozměněném znění (P7_TA(2013)0590)

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přiját (P7_TA(2013)0590)

12.12. Změna některých nařízení v oblasti rybolovu a zdraví zvířat z důvodu změny statusu Mayotte vůči Unii *I (hlasování)**

Zpráva o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění některá nařízení v oblasti rybolovu a zdraví zvířat z důvodu změny statusu Mayotte vůči Unii [COM(2013)0417 - C7-0175/2013- 2013/0191(COD)] - Výbor pro rybolov. Zpravodaj: João Ferreira (A7-0425/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 12)

NÁVRH KOMISE a POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

schválen v pozměněném znění (P7_TA(2013)0591)

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přiját (P7_TA(2013)0591)

Vystoupení

João Ferreira (zpravodaj) před hlasováním.

12.13. Nařízení Komise (EU) č. .../... v přenesené pravomoci ze dne 30. 8. 2013, kterým se mění přílohy I, II, IV nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 978/2012 o uplatňování systému všeobecných celních preferencí (hlasování)

Návrh usnesení B7-0547/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 13)

NÁVRH USNESENÍ (výbor INTA)

přiját (P7_TA(2013)0592)

12.14. Nařízení Komise (EU) č. .../... v přenesené pravomoci ze dne 30. 8. 2013, kterým se stanoví příloha III nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 978/2012 o uplatňování systému všeobecných celních preferencí (hlasování)

Návrh usnesení B7-0546/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 14)

NÁVRH USNESENÍ (Verts/ALE, GUE/NGL)

zamítnut

12.15. Výzva k jasným a závazným opatřením na potírání daňových úniků a vyhýbání se daňovým povinnostem (hlasování)

Návrhy usnesení B7-0550/2013, B7-0551/2013 a B7-0552/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 15)

NÁVRH USNESENÍ B7-0550/2013

zamítnut

NÁVRH USNESENÍ B7-0551/2013

zamítnut

NÁVRH USNESENÍ B7-0552/2013

přiját (P7_TA(2013)0593)

12.16. Pokrok v provádění vnitrostátních strategií integrace Romů (hlasování)

Návrh usnesení B7-0555/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 16)

NÁVRH USNESENÍ

přiját (P7_TA(2013)0594)

12.17. Výsledky summitu ve Vilniusu a budoucnost Východního partnerství, zejména s ohledem na Ukrajinu (hlasování)

Návrhy usnesení B7-0557/2013, B7-0558/2013, B7-0559/2013, B7-0564/2013, B7-0567/2013, B7-0568/2013 a B7-0569/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 17)

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ RC-B7-0557/2013

(nahrazující B7-0557/2013, B7-0558/2013, B7-0559/2013, B7-0567/2013, B7-0568/2013 a B7-0569/2013):

předložen těmito poslanci:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Saryusz-Wolski, Elmar Brok, Mairead McGuinness, Laima Liucija Andrikienė, Elena Băsescu, Jerzy Buzek, Mariya Gabriel, Michael Gahler, Andrzej Grzyb, Gunnar Hökmark, Elisabeth Jeggle, Tunne Kelam, Eduard Kukan, Andrey Kovatchev, Vytautas Landsbergis, Krzysztof Lisek, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Monica Luisa Macovei, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Nadezhda Neynsky, Ria Oomen-Ruijten, Alojz Peterle, Andrej Plenković, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Jacek Protasiewicz, György Schöpflin, Bogusław Sonik, Davor Ivo Stier, Inese Vaidere, Paweł Zalewski a Mário David za skupinu PPE;

Libor Rouček, Marek Siwiec, Boris Zala a Liisa Jaakonsaari za skupinu S&D;

Graham Watson, Guy Verhofstadt, Kristiina Ojuland, Leonidas Donskis, Jelko Kacin, Marielle de Sarnez, Nathalie Griesbeck, Marietje Schaake, Gerben-Jan Gerbrandy, Edward McMillan-Scott, Johannes Cornelis van Baalen, Alexander Graf Lambsdorff a Stanimir Ilchev za skupinu ALDE;

Rebecca Harms, Werner Schulz, Indrek Tarand a Mark Demesmaeker za skupinu Verts/ALE;

Charles Tannock, Paweł Robert Kowal, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki, Valdemar Tomaševski a Tomasz Piotr Poręba za skupinu ECR;

Zbigniew Ziobro a Tadeusz Cymański za skupinu EFD.

přijat (P7_TA(2013)0595)

(Návrh usnesení B7-0564/2013 se nebere v potaz.)

Vystoupení

Elmar Brok předložil ústní pozměňovací návrh k pozměňovacímu návrhu 5, který byl vzat v potaz.

Rebecca Harms po hlasování.

12.18. Zpráva o pokroku Albánie za rok 2013 (hlasování)

Návrh usnesení B7-0556/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 18)

NÁVRH USNESENÍ

přijat (P7_TA(2013)0596)

12.19. Příprava zasedání Evropské rady (19.–20. prosince 2013) (hlasování)

Návrhy usnesení B7-0560/2013, B7-0565/2013, B7-0566/2013 a B7-0584/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 19)

NÁVRH USNESENÍ B7-0560/2013

přijat (P7_TA(2013)0597)

(Návrhy usnesení B7-0565/2013, B7-0566/2013 a B7-0584/2013 se neberou v potaz.)

Vystoupení

Jacek Protasiewicz předložil ústní pozměňovací návrh, kterým se vkládá bod 22a, který byl vzat v potaz.

12.20. Ústavní problémy víceúrovňové správy v Evropské unii (hlasování)

Zpráva o ústavních problémech víceúrovňové správy v Evropské unii [2012/2078(INI)] - Výbor pro ústavní záležitosti. Zpravodajové: Roberto Gualtieri a Rafał Trzaskowski (A7-0372/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 20)

NÁVRH USNESENÍ

přijat (P7_TA(2013)0598)

12.21. Vztahy Evropského parlamentu s orgány zastupujícími vlády jednotlivých států (hlasování)

Zpráva o vztazích Evropského parlamentu s orgány zastupujícími vlády jednotlivých států [2012/2034(INI)] - Výbor pro ústavní záležitosti. Zpravodaj: Alain Lamassoure (A7-0336/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 21)

NÁVRH USNESENÍ

přiját (P7_TA(2013)0599)

12.22. Politika na podporu zelené infrastruktury (hlasování)

Návrh usnesení B7-0549/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 22)

NÁVRH USNESENÍ

přiját (P7_TA(2013)0600)

12.23. Výroční zpráva Evropské centrální banky za rok 2012 (hlasování)

Zpráva o výroční zprávě Evropské centrální banky za rok 2012 [2013/2076(INI)] - Hospodářský a měnový výbor. Zpravodaj: Gianni Pittella (A7-0382/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 23)

NÁVRH USNESENÍ

přiját (P7_TA(2013)0601)

13. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat jsou uvedeny na stránkách „Séance en direct“, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)“. V tištěné formě jsou součástí přílohy „Výsledky jmenovitého hlasování“.

Elektronická forma na internetových stránkách Europarl bude pravidelně aktualizována po dobu nejvýše dvou týdnů po dni, kdy se konalo hlasování.

Po uplynutí této lhůty bude seznam oprav hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat uzavřen tak, aby mohl být přeložen a zveřejněn v Úředním věstníku.

14. Vysvětlení hlasování

Písemná vysvětlení hlasování:

Vysvětlení hlasování podaná písemně se zahrnou do doslovného záznamu z tohoto zasedání podle

článku 170 jednacího řádu.

Ústní vysvětlení hlasování:

zpráva Karin Kadenbach - A7-0333/2013

Mitro Repo, Peter Jahr a Daniel Hannan

doporučení pro druhé čtení Godelieve Quisthoudt-Rowohl – A7-0421/2013

Daniel Hannan

doporučení pro druhé čtení Jörg Leichtfried – A7-0419/2013

Daniel Hannan

zpráva Jürgen Klute - A7-0398/2013

Peter Jahr a Adam Bielan

zpráva Gesine Meissner - A7-0379/2013

Guido Milana a Seán Kelly

Pokrok v provádění vnitrostátních strategií integrace Romů – (2013/2924(RSP)) – B7-0555/2013

Anna Záborská

Výsledky summitu ve Vilniusu a budoucnost Východního partnerství, zejména s ohledem na Ukrajinu – (2013/2983(RSP)) – RC-B7-0557/2013

Adam Bielan, Seán Kelly, Paul Murphy, Vytautas Landsbergis a Tatjana Ždanoka

Zpráva o pokroku Albánie za rok 2013 – (2013/2879(RSP)) – B7-0556/2013

Adam Bielan

Příprava zasedání Evropské rady (19.–20. prosince 2013) – (2013/2879(RSP)) – B7-0560/2013 - B7-0565/2013 - B7-0566/2013 - B7-0584/2013

Davor Ivo Stier a Adam Bielan

zpráva Roberto Gualtieri a Rafał Trzaskowski - A7-0372/2013

Anna Záborská

zpráva Alain Lamassoure - A7-0336/2013

Zdravka Bušić a Anna Záborská

Politika na podporu zelené infrastruktury – (2013/2663(RSP)) - B7-0549/2013

Phil Bennion

zpráva Gianni Pittella - A7-0382/2013

Seán Kelly

Výzva k jasným a závazným opatřením na potírání daňových úniků a vyhýbání se daňovým povinnostem – (2013/2963(RSP)) - B7-0550/2013 - B7-0551/2013 - B7-0552/2013

Seán Kelly

(Denní zasedání, které bylo přerušeno v 13:35, pokračovalo v 15:00.)

PŘEDSEDNICTVÍ: Rainer WIELAND
místopředseda

15. Schválení zápisu z předchozího denního zasedání

Zápis z předchozího denního zasedání byl schválen.

16. Složení Parlamentu

Dan Jørgensen byl jmenován ministrem pro výživu, zemědělství a rybolov Dánska s účinností od 12. prosince 2013.

Podle čl. 4 odst. 1 jednacího řádu Parlament oznámil uvolnění jeho mandátu s účinností od tohoto dne a informoval o tom příslušný vnitrostátní orgán.

17. Rozprava o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu (rozprava)

(Pokud jde o názvy a autory návrhů usnesení, viz bod 3 zápisu ze dne 10.12.2013.)

17.1. Situace ve Středoafričské republice

Návrhy usnesení B7-0561/2013, B7-0570/2013, B7-0571/2013, B7-0572/2013, B7-0573/2013 a B7-0575/2013 (2013/2980(RSP))

Raül Romeva i Rueda, Adam Bielan, Véronique De Keyser, Cristian Dan Preda, Marie-Christine Vergiat, která rovněž odpověděla na otázku, kterou zvednutím modré karty položil předchozí řečník, a Anneli Jäätteenmäki uvedli návrhu usnesení.

Vystoupili: Bogusław Sonik za skupinu PPE, Harlem Désir za skupinu S&D, Hannu Takkula za skupinu ALDE, Jaroslav Paška za skupinu EFD, a Corina Crețu.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Jolanta Emilia Hibner a Catherine Stihler.

Vystoupil Dacian Cioloș (člen Komise).

Rozprava skončila.

Hlasování: *bod 18.1 zápisu ze dne 12.12.2013*

17.2. Odebírání orgánů v Číně

Návrhy usnesení B7-0562/2013, B7-0577/2013, B7-0581/2013, B7-0582/2013 a B7-0583/2013 (2013/2981(RSP))

Raül Romeva i Rueda, který rovněž odpověděl na otázku, kterou zvednutím modré karty položil Nirj Deva, Tunne Kelam, Marie-Christine Vergiat, Kristiina Ojuland, a Charles Tannock, který rovněž odpověděl na otázku, kterou zvednutím modré karty položila Catherine Stihler, uvedli návrhy usnesení.

Vystoupili: Monica Luisa Macovei za skupinu PPE, Véronique De Keyser za skupinu S&D, Hannu Takkula za skupinu ALDE, Jaroslav Paška za skupinu EFD, který rovněž odpověděl na otázku, kterou zvednutím modré karty položila Véronique De Keyser, Franz Obermayr nezařazený, který rovněž odpověděl na otázku, kterou zvednutím modré karty položila Marie-Christine Vergiat, Sari

Essayah, která rovněž odpověděla na otázku, kterou zvednutím modré karty položil Marc Tarabella, Eija-Riitta Korhola, která rovněž odpověděla na dvě otázky, které zvednutím modré karty položily Ana Gomes a Véronique De Keyser, Seán Kelly, Nirj Deva s procesní námitkou (předsedající řečníkovi odebral slovo, jeho vystoupení se netýkalo procesní námitky), a Crescenzo Rivellini.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Laima Liucija Andrikiienė, Marc Tarabella a Michael Gahler.

Vystoupil Dacian Cioloș (člen Komise).

Rozprava skončila.

Hlasování: *bod 18.2 zápisu ze dne 12.12.2013*

17.3. Situace na Srí Lance

Návrhy usnesení B7-0563/2013, B7-0574/2013, B7-0576/2013, B7-0578/2013, B7-0579/2013 a B7-0580/2013 (2013/2982(RSP))

Carl Schlyter, Ana Gomes, Geoffrey Van Orden, Paul Murphy, který rovněž odpověděl na otázku, kterou zvednutím modré karty položil Nirj Deva, Phil Bennion, který rovněž odpověděl na otázku, kterou zvednutím modré karty položil Jo Leinen, a Krzysztof Lisek uvedli návrhy usnesení.

Vystoupili: Bernd Posselt za skupinu PPE, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg za skupinu S&D, Adam Bielan za skupinu ECR, Marie-Christine Vergiat za skupinu GUE/NGL, která rovněž odpověděla na otázku, kterou zvednutím modré karty položil Nirj Deva, Franz Obermayr nezařazený, a Nirj Deva, který rovněž odpověděl na otázku, kterou zvednutím modré karty položil Paul Murphy.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Peter Skinner a Mitro Repo.

Vystoupil Dacian Cioloș (člen Komise).

Rozprava skončila.

Hlasování: *bod 18.3 zápisu ze dne 12.12.2013*

18. Hlasování

Podrobné výsledky hlasování (pozměňovací návrhy, oddělené a dílčí hlasování atd.) budou zveřejněny v příloze „Výsledky hlasování“ zápisu.

Výsledky jmenovitého hlasování uvedené v příloze zápisu jsou k dispozici pouze v elektronické formě a lze je konzultovat na internetových stránkách Europarl.

18.1. Situace ve Středoafričské republice (hlasování)

Návrhy usnesení B7-0561/2013, B7-0570/2013, B7-0571/2013, B7-0572/2013, B7-0573/2013 a B7-0575/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 24)

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ RC-B7-0561/2013

(nahrazující B7-0561/2013, B7-0570/2013, B7-0571/2013, B7-0572/2013 a B7-0575/2013):

předložen těmito poslanci:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Filip Kaczmarek, Mariya Gabriel, Philippe Boulland, Jean Roatta, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Eduard Kukan, Giovanni La Via, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Petri Sarvamaa, Eija-Riitta Korhola, Sari Essayah, Michael Gahler, Krzysztof Lisek, Jarosław Leszek Wałęsa, Anne Delvaux, Seán Kelly, Joachim Zeller a Bogusław Sonik za skupinu PPE;

Véronique De Keyser, Françoise Castex, Ana Gomes, Liisa Jaakonsaari, Ricardo Cortés Lastra, Patrice Tirolien, Joanna Senyszyn, Mitro Repo, Pino Arlacchi, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marc Tarabella a Antigoni Papadopoulou za skupinu S&D;

Louis Michel, Marietje Schaake, Jelko Kacin, Sarah Ludford, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez, Kristiina Ojuland, Frédérique Ries, Robert Rochefort, Hannu Takkula a Ramon Tremosa i Balcells za skupinu ALDE;

Judith Sargentini, Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Raül Romeva i Rueda, Jean Lambert a Rui Tavares za skupinu Verts/ALE;

Charles Tannock, Geoffrey Van Orden a Adam Bielan za skupinu ECR.

přiját (*P7_TA(2013)0602*)

(Návrh usnesení B7-0573/2013 se nebere v potaz.)

18.2. Odebírání orgánů v Číně (hlasování)

Návrhy usnesení B7-0562/2013, B7-0577/2013, B7-0581/2013, B7-0582/2013 a B7-0583/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 25)

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ RC-B7-0562/2013

(nahrazující B7-0562/2013, B7-0577/2013, B7-0582/2013 a B7-0583/2013):

předložen těmito poslanci:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Mairead McGuinness, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Ria Oomen-Ruijten, Cristian Dan Preda, Inese Vaidere, Filip Kaczmarek, Mariya Gabriel, Bernd Posselt, Philippe Boulland, Jean Roatta, Eduard Kukan, Roberta Angelilli, Petri Sarvamaa, Eija-Riitta Korhola, Giovanni La Via, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Sari Essayah, Michael Gahler, Krzysztof Lisek, Jarosław Leszek Wałęsa, Csaba Sógor, Davor Ivo Stier, Kinga Gál, Tadeusz Zwiefka, László Tőkés a Bogusław Sonik za skupinu PPE,

Leonidas Donskis, Edward McMillan-Scott, Louis Michel, Sarah Ludford, Jelko Kacin, Kristiina Ojuland, Frédérique Ries, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle de Sarnez, Angelika Werthmann, Robert Rochefort, Izaskun Bilbao Barandica, Hannu Takkula a Johannes Cornelis van Baalen za skupinu ALDE,

Helga Trüpel, Barbara Lochbihler, Werner Schulz, Nicole Kiil-Nielsen, Bart Staes, Mark Demesmaeker, Raül Romeva i Rueda a Rui Tavares za skupinu Verts/ALE;

Charles Tannock, Adam Bielan a Roberts Zīle za skupinu ECR;

Claudio Morganti a Mara Bizzotto za skupinu EFD.

přiját (*P7_TA(2013)0603*)

(Návrh usnesení B7-0581/2013 se nebere v potaz.)

18.3. Situace na Srí Lance (hlasování)

Návrhy usnesení B7-0563/2013, B7-0574/2013, B7-0576/2013, B7-0578/2013, B7-0579/2013 a B7-0580/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 26)

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ RC-B7-0563/2013

(nahrazující B7-0563/2013, B7-0574/2013, B7-0576/2013, B7-0579/2013 a B7-0580/2013):

předložen těmito poslanci:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Krzysztof Lisek, Cristian Dan Preda, Mariya Gabriel, Philippe Boulland, Jean Roatta, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Eduard Kukan, Giovanni La Via, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Petri Sarvamaa, Eija-Riitta Korhola, Sari Essayah, Michael Gahler, Anne Delvaux, Seán Kelly, Salvador Sedó i Alabart a Bogusław Sonik za skupinu PPE;

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Richard Howitt, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Joanna Senyszyn, Pino Arlacchi, Mitro Repo, Marc Tarabella, Antigoni Papadopoulou a Mojca Kleva Kekuš za skupinu S&D;

Phil Bennion, Marietje Schaake, Sarah Ludford, Ramon Tremosa i Balcells, Jelko Kacin, Angelika Werthmann, Kristiina Ojuland, Robert Rochefort, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez a Hannu Takkula za skupinu ALDE;

Jean Lambert, Nicole Kiil-Nielsen, Raül Romeva i Rueda, Barbara Lochbihler a Rui Tavares za skupinu Verts/ALE;

Geoffrey Van Orden, Charles Tannock, Nirj Deva a Adam Bielan za skupinu ECR.

přiját (*P7_TA(2013)0604*)

(Návrh usnesení B7-0578/2013 se nebere v potaz.)

19. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat jsou uvedeny na stránkách „Séance en direct“,

„Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)“. V tištěné formě jsou součástí přílohy „Výsledky jmenovitého hlasování“.

Elektronická forma na internetových stránkách Europarl bude pravidelně aktualizována po dobu nejvýše dvou týdnů po dni, kdy se konalo hlasování.

Po uplynutí této lhůty bude seznam oprav hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat uzavřen tak, aby mohl být přeložen a zveřejněn v Úředním věstníku.

20. Rozhodnutí o určitých dokumentech

Změny v postoupení výborům

výbor EMPL

- Přizpůsobení řady právních aktů, které stanoví použití regulativního postupu s kontrolou, článku 290 a 291 Smlouvy o fungování Evropské unie (COM(2013)0751 - C7-0386/2013 - 2013/0365 (COD))

předáno věcně příslušný výbor: JURI

stanovisko: ENVI, EMPL, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN

výbor LIBE

- Zavedení palubního systému eCall (COM(2013)0316 - C7-0174/2013 - 2013/0165(COD))

předáno věcně příslušný výbor: IMCO

stanovisko: ITRE, LIBE, TRAN

Změna názvu

výbor AGRI

- Nový název zprávy z vlastního podnětu 2013/2098 (INI): „Regionální značka: směrem k osvědčeným postupům ve venkovských hospodářstvích“

(Na základě rozhodnutí Konference předsedů ze dne 5. 12. 2013)

Postup s přidruženými výbory (článek 50 jednacího řádu)

- Změna nařízení Rady (ES) č. 718/1999 ze dne 29. března 1999 o politice podpory vnitrozemské vodní dopravy, pokud jde o kapacitu loďstva Společenství (COM(2013)0621 - C7-0265/2013 - 2013/0303(COD))

předáno věcně příslušný výbor: TRAN (článek 50 jednacího řádu)

stanovisko: BUDG, EMPL (článek 50 jednacího řádu)

(Na základě rozhodnutí Konference předsedů ze dne 5. 12. 2013)

- Pravidla upravující žaloby o náhradu škody podle vnitrostátního práva v případě porušení právních předpisů členských států a Evropské unie v oblasti hospodářské soutěže (COM(2013)0404 - C7-0170/2013 - 2013/0185(COD))

předáno věcně příslušný výbor: ECON (článek 50 jednacího řádu)

stanovisko: ITRE, IMCO, JURI (článek 50 jednacího řádu)

(Na základě rozhodnutí Konference předsedů ze dne 20. 11. 2013)

Změna jednacího řádu (čl. 212 odst. 1 jednacího řádu)

výbor AFCO

- Změna ustanovení jednacího řádu Parlamentu o parlamentních otázkách (2013/2083(REG))
- Změna článku 136 jednacího řádu o účasti poslanců na zasedání (2013/2033(REG))

21. Předání textů přijatých během zasedání

Podle čl. 179 odst. 2 jednacího řádu bude zápis z dnešního zasedání předložen Parlamentu ke schválení na začátku příštího denního zasedání.

Se souhlasem Parlamentu budou přijaté texty ihned předány všem příjemcům.

22. Termíny příštích zasedání

Příští zasedání se bude konat od 13. do 16. ledna 2014.

23. Přerušení zasedání

Zasedání Evropského parlamentu bylo přerušeno.

Denní zasedání skončilo v 16:40.

Klaus Welle
generální tajemník

Martin Schulz
předseda

PREZENČNÍ LISTINA

12.12.2013

Podpisy:

Abela Baldacchino, Agnew, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Andersdotter, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andrikiènè, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arsenis, Ashworth, Atkins, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Baldassarre, Baldini, Balz, Balzani, Bánki, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berman, Berra, Bertot, Besset, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Bonanini, Borghezio, Borisso, Borzan, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Bratkowski, Breyer, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Bušić, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Crețu, Creutzmann, Cronberg, Crowley, Cuschieri, Cutaș, Cymański, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, De Martini, Demesmaeker, de Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Enciu, Engel, Engström, Ertug, Essayah, Estrela, Evans, Fajmon, Falbr, Färm, Ferber, Fernandes, Ferreira Elisa, Ferreira João, Fidanza, Fisas Ayxela, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Frigo, Gabriel, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gomes, Göncz, Goulard, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Hadjigeorgiou, Häfner, Hall, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Hellvig, Helmer, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irazabalbeitia Fernández, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, de Jong, Jordan, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, van der Kammen, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klaß, Kleva Kekuš, Klute, Koch, Kohlíček, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovács, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kraemer, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, Le Brun, Le Grip, Legutko, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Łukacijewska, Lulling, Lyon, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, McClarkin, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Maletić, Malinov, Manders, Maňka, Mann, Martin

David, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Matera, Mathieu Houillon, Matias, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Mészáros, Metsola, Meyer, Michel, Michels, Migalski, Mikolášik, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mizzi, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Natrass, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, van Nistelrooij, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Óry, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Panayotov, Panayotova, Papadopoulou, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Paulsen, Perelló Rodríguez, Peterle, Petrović Jakovina, Picula, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirker, Pitsillides, Pittella, Plenković, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Proust, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Reimers, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaldemose, Schlyter, Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schulz Martin, Schulz Wemer, Schwab, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silaghi, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sophocleous, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Št'astný, Stauner, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stier, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Striffler, Šuica, Surján, Svensson, Swinburne, Szájer, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tavares, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tomaševski, Tomašić, Torvalds, Tošenovský, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Valjalo, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Voss, Vuljanić, Wałęsa, Watson, Weber Henri, Weber Renate, Weidenholzer, Weiler, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zaroni, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zéribi, Zijlstra, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka